

Skolu-pahrluhks.

Skatu-luga diwōs zehleendōs no Blau'u Kahrta.

Personas.

Brants, Skolu pahrluhks.
Danders, Lugu draudies skolotajs.
Wihlfina, Kalku draudies skolotajs.
Anna, wina ņeewa.
von Heznart, Kalku leelstungs.
Tschigans.
Pitšhinsch } skolneeki.
Zangis, }
Deepinich, }

Wairaf zitu skolneeku.

Starp pirmo un otro zehleenu nebela laika. Abi zehleeni noteel Widsemē, Wihlfinas Kolos namā. Itaba ar trejahm durwim, no kurahm cet weenas ahra, otras kolos istabā, treščās zītās istabās. Itabas widū Wihlfinas rakstamais galds, pee weenas ņeenas grahmatu plauts.

Pirmais zehleens.

I. ņtats.

Wihlfina weens patš

(eenahl pa Kolos istabas durwim; garōs ņwahrlōs, tupeles un naitšezepurē, ar leelu kļehpi burtnizu un daičadahm grahmatahm padužē. Tif to wiņsch eenahzīs, te aif durwim leels trofniņis un kļeegščana dširdama, kuru taita skolneeki ņeedami. Wihlfina atgreesčahs tuhdať atpakal, pawer durwis un ņeedi.) Weerā! kas ta par kļeegščanu! Ēita meščā, tur juhs warat blauņitees, newis ņhe istabā. (Kahds skolneeks ditti eekleebjahs.) Deedin, waj Tu nemaš ņellaufšees?! Maršč! uš diwahm ņtundahm kaktā! Gan es Tewi pamahzjšču! Stundās tif to ņpehji luhpas kustinat, bet brihwaiķā rihtle kā wehršim! (Uš publiku atgreeses un ņweedrus ņangidams.) Paldees Deewam, atkal weena deena pawadita! (Burtņiņas un grahmatas uš galdu nolikdams.) Wehl ņchodeen, ņinams, darba ar laudsi, jo wis ņchis lehrums (uš burtniņahm rahdidams) lihd rihtam jastata zauri, bet wismašaf tas leelalais un gruhstalais darbs ir padarits, ņtundas ir nodotas, un nu waru uš kahdu brihtinu ņlajumā dotees, brihwā Deewa dabā paņtaigatees, waru tihru gaišu baudit, krukts un mehli drusku atpuhtinat. Bet pa preešču kahds duhms ja-ušwelk; kur mana garā pihpē? (Bihpi mellebams.) Ah, ņhe wina ir, mana mihlā pihpē! Ja, ņeewina un pihpē, tahs abas man mihtas; es no tahm nekad newaretu ņchirtees. (No ņečas

mafu iņwilzīs un tabaku pihpē bahsdams.) Seewina mani meelo ar ņilkti, brangu ašaidu un ņaldu tehju; pihpēte mani eepreezina ar ņawu gahrdo ņmaršču un ņilteem duhmeem; abi palihdš ņumjas, behdas un raišes aišdšit, kas mani behduli draud ne reti pawiņam nomahkt.

II. ņtats.

Wihlfina un tschigans.

Tschigans (tschigana uigehrōs, ar dšhandšchali ahtri eenahkdams.) Ēe, dabridšču, kolos papa; bida! es pee Tewis atnahzu.

Wihlfina. Nu, labriht, labriht, ko tad Tu no manis gribi?

Tschigans. Ko nu kolos papin, nefa daudš. Dod manim kahdu pusbruhletu ņahrkeli!

Wihlfina. Ko tad Tu ar pusbruhletu ņahrku dariši?

Tschigans. Ēe, daiju! ko nu, kolos papa, ar ņahrku dara? bahšč nedšihu zilweku eekščā un wed to uš kapšehtu. Nudeen, kolos papa, tagad behdigi laiki! aj dawlala! maiņite bus, ehđaju nebus, zilweki mirst, kā lapas birst, mana brahla tehws nomira un wehl weens zits tschigans kursemē ņakās pakahrahs.

Wihlfina. Kā tad wiņsch ņakahs pakahrees?

Tschigans. Ēe, ko nu papin! Deesgan ņilkti jaw wihrām gahja. Rahpa pa logu ņirgu ņtalli un tur par nelaimi tuhliť aif loga ņakas pakahrtas, kurās mulka tschigans eebahša ņawu purnu. Kā nu ņchis maitasgabals grib ņemē leht, te galwa paleek ņakās un rihtā atrod tif aukstas tschigana meečas, kā katis bij no-ņprahdšis.

Wihlfina. Tas teeščam noščehlojami.

Tschigans. Ēe, ko nu, papin, par walti ņchehlot, wina paščha mulkiba. Bet nudeen, kolos papa, rihtu mana brahla tehws jaweb uš kapšehtu un ņahrkela naw. Naudas ar naw, ko jaunu pirkt, tadehš, mihtko papin (zeidōs meidamees un rofu uš kruktim ņidams) gan debesu Tehws tew to ņmtu, ņmtu reis atmahšahs. Dod man kahdu pusbruhletu ņahrkeli.

Wihlfina. Es labpraht Tawu luhgščanu iņpilditu, kad tif es ņinatu, kas pusbruhla ņahrks?

Išchigans. Načana! He, stelas papa grib gudris wihrs
but un nesiņ, tas pusbruhta sahrkeliš; he, daiju, more! Kurā reiņ
nedsihws zilweks gulejis, tas ir pusbruhta sahrkeliš.

Wihtsna. (Smeedamees.) Ja, tahda sahrta mān natw.

Išchigans. Nudeen, papin, nesmejatees, nudeen behdigi,
behdigi laiki! Daiju! Ar sūgn mihschanu eet wahji un seewas

ar nefa newar samangot. Tew pusbruhta sahrkela naw? Kur
tad wiši tee paleel, kuras Tu ik latru swebtdeenu us kapsehtu wed?

Wihtsna. Tos aprof semē.

Išchigans. He, daiju, tad ta mulka laudis, (peeseldamees) aprof
jaunu sahrku. Nu, ko tad lai papin dara? Tad ja-isteel beš sahr-
kela, kur nabaga išchigans jaunu nems? (Grib eet, ahtri atgreedamees.)

Ro wehl es, selta papin, luhgtu? Dob wezajam tšhiganam žawu pihpiti, es šahdu šodreju ištabinášču, man šobi šahp.

Wištšna. (Pišpi dodams.) Rešadedšini tiš mehli, pelni wehl karšti!

Tšhiganš. (Pišpes pelnus uš rotas kratidams un tos uš šobu štšdams.) Še, šo nu, papin, par to behdat! Tšhigana mehle šà

ššels, šarlana ween paleš, bet nedeg. (Pišpi atšodams.) Šimtu, šimtu reižu Šew, miššo papin, palbeš! Šai debešu papinšš dob Šawahm meitahm šmutuš bruhtganuš un Šaweem dešleem šewinas ar mištšahm, mištšahm — še, šo nu papin. Šawen, nu jaw eešču, nu ar Deewu! (Wiššet.)

III. stafs.

Wihkfua weens pat's.

Wihkfua. Ar Deewu! Ja, lo wifa ta pafaulc ar' no mums nepagehr! Sghis grib pasbruhka fahela preefch fawa brahla tehwa un aifwatar peenahf pec manis femnefs un grib, lai es wina behlu treju nedelu laifa par gatawu ftrihweri padaru! Dafchi grib, lai wina maf apdahwinatu behruu jaw weend feema par nafu un fchiglu zilwelu pahwehrfch, ziti attal, lai wisleelako delweri par lehnu un prahtigu padar! Ar wahedu fatot: Ko manis prafa tihri brighnuma leetas. (Wihki aifbedfnadams un fmeztadams.) Ja, mums nabaga flolotajem, mums ir gan grahts muhfch, teefcham Sibirijas darbs! Zauru nedelu, deeu, no deenas bef nelahdas atpuhfchanas jaftrahda! Jhfi mehs draubfes flolotaji ejam loti nofchelojami zilweti, no Deewa affiahti wahrguti, pehbigee pafaulcs wehrgi! Bitem tif fehfchas deenas nedela jaftrahda, bet mums wifas feftinas. Un lahda wehl ta feptita? Wafargi, nihlais Deewo, it latru zilwelu no tahdas nelaimes, no tahda nerebjeta wofa! Sehbi pas deenu bafniga, un ta wehl? Seema, lad ziti tura fawas wofas beefas fltas zimdos, mums nabageem flolmeifarinem ar pliteem pifiteem ehrges jabuhgina, wai tee lai ledu fafalst. Pa fprebika laifu ziti war fnauf, bet mums ja-ufflaufahs, lai mahzitais plahpa ta plahpadams, jo pirmdeen floleneem jafahfta, pahf to mahzitais tureja fwehtdeen fprebiki. Behz bafnigas gribu nu labi iffalis un iffahis mahjas doetes un meertigi fltu afaidu jeb fltu tehja eefreht, bet las tew nabadsin ta dos, lifa drufftu pagaidit! Tif to efi nofehdees, te jaw fahds negaidits draubfes lozefis preefch durwim. Rofp nu ragawas jeb ratos, brauz uf kapefhtu lihti rakf un falfri un drebi attal. Ne-efi wehl fahjas mahjas eefehlis, te attal fahds fainneefs flahf un luhdf lewi, behruu fruffit; kapp attal pas fajuufchds tofa ratos, brauz pa mefchu mefcheem, grahwoju grahwojem, lai kauli gabalu gabalos faluhft. Tahdu liftem es jatwam funim newehlu! Un tomehr lahda pelna, fahds atlihdifnumis tal mums par fchahdu grahtu darbu? 200 rubtu un mas dahra gabalinifch, tura lahdu rahzeni, lahpoftu jeb fchpolian waru eedehtit, tee wif mani enehmummi! Tif to ar mofahm waru fawu dflhwida wilft un fatwu feewian un behruinus ufuref.

IV. stafs.

Wihkfua un leelstungs.

Leelstungs. (Zahjeju kahfalos, pahfadfnu rotas turedams. Wif durwim, diti.) Wihkfua! Wihkfua! — Tu puifa fmrugel! Tu dedelnef, fal man, fur flolmeifar ir?!

Wihkfua. (Nobijahs, pihe tam no mutes iffeht un galwina gabal gabalos faplihs.) Lai Tewi fahfans parauj, las ta par fleeg-fchannu! Ta jaw pafcha leelstunga bals! Deewo fin, las nu attal par nelahgu?

Leelst. (Aftri enahfdams, ar jepuri galwa.) Woi Zuhf ar fin, Wihkfua, fur Zuhf zuht, woi Zuhf fin, fur Zuhf zuht?! Zuhf zuht uf man plaw, dar man lehl fchlahd un ifrok fahl! Bif reif man Zums teift, fa Zums naw brehtw Zuhf zuht uf man plaw laifi?

Wihkfua. (Diti pafanidamees.) Sgheligais, augflizeeniamais leelstungs, nenemat par launu, winas nu pat wehl ta fehta bija, winas ta tif uf plawas ufahjuhfchas.

Leelst. Tas man wen alg! winam naw brehtw ne wen minut, ne wen fekund but uf man plaw. Man pehbig reif Zums teift. Ja es wehl lahdt reif Zuhf zuht uf man plaw redi, tad es to mait lihf talit nofchaut, talit uf weht fa fat! Saprot?

Wihkfua. Bet zeeniamais, fcheligais leelstungs, pa leeljeia malu es tal drihftu winas ganit, Zuhf to pafchi man it fchelig: attahwat. Kur lai es winas zitur ganu?

Leelst. Behz win, fur win grib, ta naw man dal! Kad Zuhf grib zuht turet, tad lehj win ehlfch aifgald un nedar man erahf un fchlahd! Un klaufat wel fo, Zuhf fowa lop ar naw brehtw uf man ganit dfit!

Wihkfua. Bet, zeeniamais leelstungs, apfchelojatees tal, fur lai es ganu, jo ganibu man naw. Ta jaw man taifni ja-eef beja un badu jamirf.

Leelst. Tas man wen alg! Man behen Zuhf nemahz. (Wifert.)

Wihkfua. (Behdigs, gatwu tokdams.) Wai! tawu nedeeuu!

Leelst. (Aftri attal enahfdams.) Wihkfua, woi Zuhf fin, lad flol-pahrluhf fche bus?

Wihkfua. Ne, fcheligais leelstungs, to es nefiuu.

Leelst. Flol-pahrluhf drihfi fche bus, win man to rafpijo, warbut jaw fchodehn. Kad wis fche atnahf, tad dod man fin, jo es ar win grib tilfch, win man flol-draug.

Wihkfua. Dabpahrt, fcheligais leelstungs, bet fcheligais, zeeniamais leelstungs, waj teefcham es nedrihftu fawas gomis ganit Zuhf ganibas.

Leelst. Ne, newen wahrd wairs par to! Zuhf dar man pa dandf dujm! (Wifert.)

V. stafs.

Wihkfua un Anna.

Anna (aftri enahfdams, nobijefche.) Wihfo wihrin, nu jaw pojis mahjas! Wiefch jaw fchodeen fa dflhwais wehns! Kleeft, fa nefin lahda nelaimc butu notifuft. Es pati redjeju, fa zuhfas bij til to uf plawas ufahjuhfchas, ta tuhlt puifas tahs ifdina. Par tahm zuhfahm wehl nebutu nelahda nelaimc, tahs jaw ar fehts-wida war ehft, bet lo lai mehs eefahfam ar muhfju gomtinahm?

Wihkfua. Ja, es ar' netaf nefiuu, fo lai mehs tagad darum! Waretum pee mahzitaja eet, bet tas jaw ar' pee leelstunga nefa newar iberit, ar to jaw wiefch ta pat apeetahs, fa ar gana puifu.

Anna. Pag, pag, man las praht eefriht un tas arween mums wehl lihdfehfs. Es attal eefchu pee leelmahtes, wina ir branga un teefcham laipniga un mihliga funde, wina palihdf it latrum un manas luhfchchanas wina weenmehr peepifda.

Wihkfua. Dari to, warbut, fa tas Tew ifdofeef!

Anna (Wihkfua uf waiga bafchobama.) Wihfo wihrin, ne-efi tif behdigs, gan jaw Deewinfch attal wifu par labu greefchis, palanjees tif uf Dinu!

Wihkfua. Lai nu wis wehl butu bijis, ta bijis, bet redi, fur mana mihla pihepes galwina drupu drupds gul. Leelstunga fleegfchannu ifdirdis es ta nobijos, fa pihepe tuhlt fa fibemis no fobeeem iffprahga. (Wihpes gabalinus ufahfdams.) H, tawu poftu! Ta bij mana pehbiga, fur nu lai es zitu tif ahtri nenu?

Anna. Ko nu dar tahdeem neefceem juhdfers un nobehdajees, gan jaw drihf braufs fahds taiminfch uf Rigu un tad jannu pihipi pagahdahs! Bet klauf, fo Tew pehbigi leelstungs par flol-pahrluhfu teiza?

Wihkfua. Waldees, fa Tu man to atgahdini, gandrihf es to butu peemirfis. Wiefch man teiza, fa lai es flol-pahrluhka fagaibot, wiefch fchis deenas bufchot, warbut jaw fchodeen. Un fo dom, flol-pahrluhfs efof leelstunga draugs!

Anna. Ru, tad jaw finams, las tas par fundfinu bus!

Wihkfua. Sinams, fa tahds pais lalla laufejs, fa wina draugs. Re, ne! Man jaw tagad kauli trihf tif no wina eedomajotees, fo gan es nedarifchu, lad man bus jafahw wina preefchah!

Anna. Ja, lad tahs leetas ta ir un, fa flol-pahrluhfs wehl fchodeen fche war but, tad finams nedrihftam wis wofas flehpti turet, tad wehl te freetni par tartibu un glihtibu fche jagahda. Kleeft, fur uf plauktim daschas grahmatas naw rittiga weeta, fchis burtuigas glihti faleekamos. Dari Tu to, es tilmehr putekfas noflauzifchu (abi to fahf darit).

Wihkfua. (Diti nopuhfdamees.) Wifa pafaulc gan brehtw par grahtumeem, bet neweenam naw til flitti, fa mums flolmeifareem. Dands wifadu behdu un raifu, loti maf preeftu! Wif war un drihfti Tewi newat un jaimot, no barona eefahfot lihdif plitajam pirmeefam. Drihf tew wezali bahrdamees un plehdamees freht uf pafka, fa efi wina delhinu, wina mihfluliti, drufftu zectaki aif aufim jeb mateem fagrahbis; drihf attal nahf flol-pahrluhfs un tewi bar, fa tu deefgan flingris neefi, fa tu behruus deefgan zeeti neturi, un fo freetni nefodi. Teez nu gudris! Pais nefini, lam klaufit un fo darit.

Anna. Tas ir gan teefa; un wifceem tal pa prahtam newat ifdarit. Nedari wezakeem pa prahtam, nelaimes gan; wini naw ar tewi meera, furu un brehtw, fuhdf mahzitajam, un draud, fa tew no algas atraufchot; neflaufes uf flol-pahrluhka, wehl leelaks pojis mahjas! Tewi wiefch freetni ifflaund, iflamu un pehbigi no amata aifahfch. Deedel nu pa pafauli ar feetwu un behrneem, famehr zitu weetu, tif pat leefu ta pirmo, ifubago.

Wihkfua. Ja tee fahoditee flol-pahrluhki; tant wilfs winas wifas butu aprijis! Kad wini til tant zil finatu un fahjagtu, zil grahta muhfju dflhw, tad tee gan tif flarbi un bahrgi ar mums neapetos un mums if latru neela behl tuhlt ahdu pahf azim newantu.

Anna. (Putekfas brigdama klaufit.) Ta nu fche wis jaw puf-lihdif fartigi. Es fleigfchus Marijai teift, lai ta flolos ifhadu if-flaufa. Bet Tu nem mehteli un fj dahrfu pahfahgarees, tas Tewi drufftu aifpriedfnahs! (Wifert.)

Wihkfua. Tas maniu jadara. (Wefstetis erwitfdams.) Wihwa Deewa dab, fur tagad wis preegajahs un gatwile, fur aci manas

behdas aisdhiks un ari manim jaunus preekus dos. (Taisahs pa durwim iseet, te fastopahs ar stolenu).

VI. stafs.

Wihlfna un Pitschinsch.

Pitschinsch: Er lehrer, er lehrer! Medau Janzis manim ta par purnu spehra, ka uguns ween ap azim noschibeja!

Wihlfna (bahrgi). Par welti tas nebus, to tu bufi pilnigi pelnijiis, ko? Deedelneek?

Pitschinsch: Ne, er lehrer, es winam it nefa nedariju, es tihri meerigi stahweju, bet winsch us reis peenahf klahf un speh man par aufim.

Wihlfna. Klufu, tu palaidni! Es jaw to sinu, Tu arweenu efi tas newainigais! Prom faktà! Es tewi labi pamahzifchu! Deesgan jaw man darba un erastibu ar Tewi mahzibas stundàs un wehl Tu mani brishwstundàs laitini un trauzè!

Pitschinsch (tatta eedams). Mani par welti faktà stahda! Mani wifì war fist, dauft un neewat, neweens par mani neapschelojahs. (Braudedams). To gan es wifu tehwan stahlfifchu! Ja Zuhz Janzi nesodifat, es wehl fchodeen us mahjahm aiseefchu un tehwan wifu fuhbseschu.

Wihlfna (jahnis). Ja, ko lai nu daru? Ja Janzi nesodu, tad tas welna behrns war (us Pitschu ar azim mesdams) teefcham us mahjahm aiseet, un tad man posts us fakla! (Titti) Nu, ej un pafanz fchurp Janzi! Bet klaufi, ja pats ar bufi wainigs, tad fini, ka es Tewi jo zeeschal fodiifchu.

Pitsch (iseedams jahnis). E, eh, ka wihrs nobijahs, newareja wis mani til drihf faktà dabut.

VII. stafs.

Wihlfna weens pats.

Uj tu nosodita skolotaja dhifwe! Tew no tahda fmutgula jabihstahs un pehz wina gribas jadanjo! Tas Pitschinsch ir leels pratwafst, pehdigais deedelneeks! Teefcham winsch to plift pilnigi no Jantscha pelnijiis! Bet ko gan darifi? Ja es Janzi nesodu, tad winsch ir fcho watar mahjàs un fawam tehwan melos, ka es winam pahri daru un to nepateefi strahpeju. Un tad papinsch un mamina bus rihtà klahf, fleegs brehks un waimanahs, ka es winu mihlulitim darot pahri. Par to wifu es wehl neto neteiftu, lai tee plufschletu, zil gribedami, ja til nebutu Pitschina tehws pagasta wezakajs; tadehl, ja negribu fawu elli eekurinat, es winu wis nedrihfstu kaitinat un Pitschinu stingri fobit. Uj, es nabaga zilweks! No wifcem tahdeem mukteem un nelgahm man jadreb un jatrihz fchihis weetas dehlf, un tad ta wehl kreetna butu! Zauru deenu noplehfees un nodrafjees, nefin par ko!

VIII. stafs.

Wihlfna, Janzis un Pitschinsch.

Wihlfna. (Dem Janzi aif mateem). Nu, Janzi, ka tu usdrihfstejees Pitschinu par welti fist?

Janzis. Ja, winsch man jaw spehra wifu pehdigo stundu apafsch fola ar kahju un nemaf nelika meerà, tà ka es nemaf newareju usklaufitees.

Wihlfna. (Pitschinu aif mateem grahbdams). Ah, reds fche, refgali! Waj es Tew neteizu? Un tu wehl usdrihfstees par Janzi fuhbsset, Tu nefauna!

Pitschinsch. (Kleegdams raudojchà balji). Tas nemaf naw teefa, Janzis melo, winsch melo!

Wihlfna. Klufi, marfch faktà! (Sanem to aif palalles un peefteen pee feenas). Tà tu fche stahwefi diwas stundas, es gan Tewi mahzifchu zituf stundà trauzet. Bet fali, Janzi, kam Tu man to tuhlit stundà neteizu? Tew naw brishw pafcham teefu ifspreeft un tadehl marfch, ari Tu faktà. (Janzis eet tatta). Stahwat abi, lamehr es atnahfu! (Sahnis). Behz taifnibas Janzi gan newajadfeja ftrahpet, jo winsch ir ufzihtigs un zitabi brangs sehns, un fche winsch ir tihri newainigs; bet ko darifi, Pitscha tehws ir pagasta wezakajs un Jantscha til prafts kalps (fheet).

IX. stafs.

Pitschinsch un Janzis.

Pitschinsch: E, eh, mihlo Janzit, fche Tew! (Garu degunu rahbdams.) Tu gribeji mani pamahzit, bet are, lita drufku pagaibit! Redf, ka Tew ar jastahw! Tu plifta — dihda, Tu drihfstu mani fist! Waj Tu plulata pawifam usdrihfstees mani aiftahri? Es efmu pagasta wezakà dehls un Taws tehws nabaga pirtneeks.

Janzis. Bet fali nu pats, waj tas naw gan trafi, pagasta wezakà dehlam tà pat tà prafta deenestueeka dehlam faktà jastahw?

Pitsch. (Welt firnus no teschas ahra un sweefch Janzim azis). Waj Tu wehl fche gribi leelitees, fche Tew weena fajuja firnu, Tu utu bunga!

Janzis. E kur brangs pagasta wezakà dehls, lamajahs tà Rigas eelu puila. (Rotritufchos firnus uslafhdams).

Pitsch: Dafi, lafi, firnus, laikam kahdu nedelu neefi ehdis, Tu bada kahfi! Fche Tew wehl weena fajuja! (Tam sweefdams).

Janzis. (Labu fajuju falafjiis, sweefch Pitschinam gihmi). Fche Tew wini atpakaf!

Pitsch. (Kleegdams un raubadams fcreen no fakta ahra un fahf ar Janzi plehftees). Pagans, maita, Tu man gribi azis iffift. (Pee durwim peeklawwè. (Abi fatruhlfufchees fcreen if katris fawà faktà un noftahjahs, it tà nefas nebutu notizis).

(Zurpmat wehl.)

Skolu-pahrlehks.

Statu-luga dimōs zehleendōs no Blau'u Kahrta.

(1. turpinajums.)

X. stāts.

Teē pašči un Danders.

Danders. (seenahtdams): Labriht, sehnī! Waj skolotajs mahjās? Pitsch. Ir gan mahjās. Preešč ne-ilga laita wiensch igahja til pastaigatees.

Danders. Nu tad eitat im ļauzat wīnu šchurp un šatat, ka wīnu te kahds funks gaida. Nu škrejat, škrejat šchigli! (Sehnī aistreen).

XI. stāts.

Danders weens patō.

(Rehteti un zepuri notikdams). Šhe ir gan skolotaja rakstamā istaba! Ū, kā šhe wis kartigi šalīts! Tihri preešč uškatot. Laitam gan wihram bišites dreb, skolu pahrluhku gaidot, un tadehl wīšu til glihti šagatawojis. Kā dširbu, tad skolu pahrluhks šhe wehl naw wis bijis. Wihšna ešot brangs zilweks un uzihtigs skolotajs, bet aplam bailigs, kamdehl winam dašči joli jaw ešot gabijušees. Pag, pag! (Domigi). Kā butu, tad es winam tagad par skolu pahrluhku preeščā stahditōs, wiensch wehl ne manis ne jaunā skolu pahrluhka nepašihst, Nadeen, tur butu atkal joki uš joleem. Ne! tas man jadara ween ir! Kur mana brille. Tahs sinams nedrihst truhst. (Nelle pa teišu, iswelt brilli un ušleet to uš deguna). Mati ar' drušu glihtati šafataiša. (Zos glaudidams). Tā nu es ešnu pilnigs skolu pahrluhks un Wihšnam ne prahtā nenahks pahr to šchaubitees. Wihšna warbut eesahkumā pahr manu joku erošees, lai erojahs, gan pehž palikim jo leeli draugi! Kamehr Wihšna eenahks, es wehl waru skolas istaba apštatit, šhe laitam wina bus. (Ce-ect).

XII. stāts.

Wihšna weens patō.

(Waiigi eenahtdams). Kā puikas teiza, tad teescham šchis šweščais funks bus skolu pahrluhks! (Rehteti, zepuri un speeti notikdams). Paldees Deewam, ka pīrnit wīšu šhe šagatawoju! Tā tad tal wismasal tas labums no leelunga apmelleščanas bij, ka wiensch mani ušmanigu darija, ka skolu pahrluhks jaw šchodeen šhe war but un, ka es ihsti wareju šagatawotees. Bet kur gan wiensch palizis, kad til skolas istabā naw eegahjis, Marija to wehl nemas naw išlauzijuši. (Pee skolas istabas durwim peegahjis klausahs). Ja wiensch tur teescham ir! Tahdas nelaimes, tahda pošta! Ūh, tur wiensch ar skoleneem runā. Un zil tam bahrga bals! Wai, wai! kā gan man šahšees? Wīsch bus loti noskaitees, ka es tuhliit pee šanemščanas nebiju šahst, ka winam til ilgi uš manis bij jagaida. Kas pikis mani laulā gruhda, waj es wehl newareju tahdu brihtiem palikt? Lai Deewš nedod tahdas lešas!

XIII. stāts.

Wihšna un Danders.

Danders. (Zepni). Labriht, Zuhš gan šhejeenes skolotajs? Wihšna. (Diti paltanidamees). Ja, tas es ešmu, zeenijamais funks.

Danders. Es ešmu skolu pahrluhks, Brants. Es Lugu draudšes skolu šchodeen tewideereju un ar tahdu pašču noluhku ešmu ari šheit atnahjis. Tadehl ka weenmehr braukt pawīšam jaw apnizis, es kahjahm šchurp atnahju. Zil ilgi jaw šhini weelā ešat?

Wihšna. (Diti paltanidamees). Augsti zeenijamais funks, jaw bešmit gadu manim šhini wihna dahrsā štrahdajot pagahjušči.

Danders. Ko? Zuhš ar wihna audšinaščanu nodarbojatees? Tas tal ir par traktu! Es tal gan domaju, ka Zums kā skolotajam ar behrneem janodarbojahs un ne wis ar wihnu!?

Wihšna. Ne, ne, šcheligais skolu pahrluhka funks, Zuhš mani pareiši nesaprotat, es jaw to tā nedomaju!

Danders. Kas ta par muldeščanu? Luhgtu runajat tā, kā Zuhš domajat un tā, kā Zuhš il katris zilweks war šaprašt! Ūbildat mar uš latru jautajumu ihši un šlaidri, kā peenahlahs! Nedsu gan, ka Zuhš brangs skolotajs ešat. Zuhš neprehjat fawas pašča domas prahtigi un šlaidri isteift un tad gribat wehl ziteem to mahjit! Kahdas eenahščanas Zums?

Wihšna. Šlaidrā naudā 200 rublu par gadu; beš tam ir šhe pee skolas mas dahrsiensch, kurā kahdas šaknes waru beštit.

Danders. Ūm, hm, ta jaw ir it branga eenahščana, ihpašči trefna weeta! Un tomehr, to tal ween no Zums skolotajeem dšid? Zita nela, kā til muhšchigu neapnūišču šchelosčanōs un naudeščanu par šlitahm eenahščanahm. Resin, zil Zuhš wehl negribetut, Zuhš nepeepildamee bada kahšči! Nu, pee tahdas brangas eenahščanas sinams Zuhš il gabus daudš gan pee malas nolcetāt, miško Wihšnu?

Wihšna. Ar motahm til zauri špeeschos, zeenijamais skolu pahrluhka funks, Kad šeewa un behrni, tad sinams wairs no eekrahščanas newar ne domāt.

Danders. Tad Zuhš jaw ešat apprezejušees! Ne, tas ir pa daudš! Sinat, ka es nekad nemihlu til agru appreječchanōs! Zil Zums gadu?

Wihšna. (Waiigi). 41 gads, šcheligais zeenijamais skolu pahrluhka funks.

Danders. Ja, šhe butu gan tee gadi, kurds gan waretu jaw eesahst uš preječchanōs domāt. Bet jaw apprezejees, ne, kas pa daudš, tas pa daudš! Zaur til agru appreječchanōs un tadehl ka pašcham jaw behrnu puhs, Zums sinams naw wairs nelahda preeča, nedš patišchanas ar zitu behrneem nodarbotees un par wīnu lablahščanas gahdat. Butu teescham japawehl wišeam skolotajeem, no šawahm šeewahm šchirtees un neweenam neprezeetees. Tā kā tagad tas eet, tad nabaga draudšei wīša nauđa, kuru šawam neleetigajam skolotajam dod, til pat kā semē janostweesch un nabaga semneeku dahrgēe šweedri teel iššchēhrsti par blehnašm un kahrumēem preešč skolotaja šeewas un wina behrneem.

Wihšna. Ū, augsti zeenijamais funks, ne-ešmu gan wehl neweenas šapeifas par wēlti išdewis, neešōs ne graščha ne-ešmu ištehejis. Dašchu reiši pilkatā budams un daščadus kahrumus un gahrdumus redšedams, gan ešmu domajis, ka preešč šeewinas un behrnneem kaut to wajadsetu nopirkt, bet bahšchu rofu weenā leščā, bahšchu otrā, tahs abas no naudas tihras. Tuhščam janahš majās, naw nela, ar to šawejus eeprežinat. Tā, zeenijamais funks, no kahrumēem, gahrdumēem un šaldumēem nemas naw to runāt, ešmu preežigs, ja til kauptelitis un šilite, to lupinat un rupja maišes garofina, to grauft.

Danders. Nu, sinams, sinams, to Zuhš gan zitu puhtīšat, Zuhš tal šchelojatees par šawu weetu, lai ar' Zuhš il deenas

biffekta un raufchus ween ehtu un dabrgus wihtus ween dertu. Nu, ja Zuhs teefcham til praftas maltites turat, tad laitam gan fawu naudu par lepnam drehbehm ifgruhfchat.

Wihlfna. Swaherfas un biffes manim feetwa pate aufch. Weenas manfcheftera biffes man gan ir, bet ir tahs ne-efmu pats pirzis, tahs ir manas laulajamas biffes, winas man feetwas tehws uf lahfahm dahwinaja. Tadehl es winas ari til reti ween apwelku, til leelas fwehtku deenas, jeb tad pee mahzitaja un leelunga einu.

Danders. Kadehl tad Zums fhodeen naw manfcheftera biffchu lahfjas? Jeb waj es preefch Zums nelas ne-efmu? Ne, Zuhs mahlat brangi fawu preefchneefu ufneht. Zuhs tuhlt ne-efat pee fanemfchanas, leelatees uf sewis lahdas pusdeenas gaidit un tad fahjatees man preefchja laut lahdos kantards, laut lahdas lupatas. Pagaidat, putnin, es gan Zuhs pamahzifchu. Rahbifchu, la tahda beftaaniba nepaleel nefobita.

Wihlfna. (Robijers ifweil mates laltian, fweedrus to ftanzit, bet lihbj ar to ifwehtahs ari tabaka maks). Ja Zuhs wehlatees, tad tulit apwiltfchu fawas goda biffes. (Zaitofhs eet).

Danders. (Tabaka malu cerandhjis). Ko, waj Zuhs ar' wehl tabaku leetajat? Tas ar wehl trahla! Ja, man til fahju pahf fteegfni fchat mahja zelot, ta jaw iflitahs, it ta es lahdä tabaku fabridä butu egahjis, wifur til fili duhmi, wifur til nelahga tabaka fmala! Kur nu Stoleneem bus tihra, wefeligä gais, tad Stolotajs pats tahdu juhjibu dara un tabaku leetä. (Wifet duhmigi uf etru, gatu iftabä).

Wihlfna. (Zehnis). Lai Deewis nedob, lahgä jaw patwifam ne-ees! Wis winam par nepatiffchamu ween ir. Ro amata nu jaw noft bufchu. Ir gan jaw bijufchi nitni ftolu pahrlufhi, bet fchis ir teefcham pats dhjwais welns!

Danders. Waj Zuhs pihpejat jeb fchanaugat?

Wihlfna. Til paretam lahdu pihpiti fwehkeju, fchehligais pahrlufhta fungs.

Danders. Rä tad, lä tad! Sinams, finams! Kant lahdä neleetiga ftolotaja dehl, lai tutinatu fili duhmi tam degunu un rihkli, wajaga, nabaga wehrgem karftäs jemäs tabaku audfnot un fagatawojot, fawu wefelibu laudet, no uftraungeem daubf fahpigu fteenu jeest un pehdigi nelaiä lapä lihft. Wihlfna, waj Zums muhfchigä tafniba nelad prahtä nenaht? Waj Zuhs par tajfno Deewu nelad ne-eeedomajatees?

Wihlfna. (Diti nopufhdames, fahnis). Kas to bij domajis, la es fwehkefchanas dehl til leelä grehchineeks efmu! (Ditu). Teefcham, zeenijamais fungs, es efmu loti nofeedfees. Es nelad nebutu pihpejis, ja es jaw mas budams nebutu fcho grehta darbu uffahjis, bet fo gan behrni par jiteem zilwekem apdomä, la winu dehl grahtu jajeefch? Bet no fcha laika es lufhofchu, zil eepehdams, fcho launo eeradumu atmeft.

Danders. Ja ifgati fawä amata gribat palift, tad tas Zums gribot negribot ja-attahj.

Wihlfna. Es nu gan ar ne-efmu fito femju tabaku fwehkejis, kuru fagatawo nofchelojamee wehrgi, bet til ween muhfu wisprafiafo mafortu.

Danders. Ne-iffufchlojat wehl par welfi fawu launo un ne-jaulo eeradumu! Kas fitts, paleel fitts. Til pat ta Zuhs newarat melnu par daltu pataift, ta pat Zuhs fawu fitto darbu newarat par labu pahriwerft. Sinams, ir jaw loti patihlami, ufjihigo un darbigo femneeku fweedrus un puhlinus iffchlehtir un wineem par paldees filus duhmas azis puhft. Es turpmat gan uf Zuhs ufwefchanos ar ihpofchu ufmanibu raubfifchos.

Wihlfna. Uf zeenijamo.

Danders. Ko Zuhs wehl fche weenadi „aj“ „un aj“ fpeebfat. Waj Zums man tas, fo preti teift?

Wihlfna. Ne, ne zeenij.

Danders. Ro Deewa pufes, efat taf klufa! Turnt taf reij fawu nefaunigo wehli! Bet tagad pee darba! Rä fahw ar ftundahm? Eefim klafa!

Wihlfna. Ja, fchehligais ftolu pahrlufhta fungs, es Zuhsu padewigais kalps, lä pawehlat.

Danders. (Klafes duwais pamehris). Ku, kur tad Zuhsu ftoloni, Wihlfnas fungs? Siche klafa ir til lahdas pahris.

Wihlfna. Zeenijamais fungs! Tagad ir brihwftundas, wini gan bus uf mefchu aigahjufchi.

Danders. Ko Zuhs fajat? Zuhs fawus ftolenns uf mefchu laifchat? Waj Zums prahta un faprafchanas wairs nemas naw? Wefch ir pilus fchahu tahdu fwehru, kuri war behrnis fapleht un apriht. Rahda atbildefchana tad Zums gan bus, ja ftoloni wif

lahfchu un wiftu rihkli galu atraftu? Ko tad gan Zuhs uf wezalo gaufhajahm afarahm un fehroschanos teiftu? Es redfu, la Zuhs nemas nefinat, las tas ir, par behrnu audfmataja but! Sajat nu pahfchi, mihlo Wihlfna, fo gan lai es ar Zums dara, un fo lai es par Zums ftolu waldbai rakftu? Kad gribu ftolenns pahrlaufit, ifinat, zil tee prot, te wini nemas ftolä naw, bet mefchä. Laitam gan Zuhs gribefat, lai es pats uf mefchu wineem pakat einu jeb mefchä winus pahrlaufu?

Wihlfna. Schehligais, zeenijamais ftolu pahrlufhta fungs, ufmaidat til lahdu mafu brichtnu, es fteefchu wineem tuhlt pakat. (Wifp pa durwim ahdä fteigtees).

Danders. Ne, ne, ne! To ween ne, Zuhs gudrineeks. Es gan manu, fahbi wif Zums galwä! Zuhs gribat mefchä behgt, lai no manis walä titu! Ne, kundftu, tas ta wis ne-ert. Paweekat til fche! Iftitim ar teem ftoleneem, kuri fche ir. Sautat winus fchurp!

Wihlfna. Zeenijamais fungs, luhgu eefim fche klafa!

Danders. Tahdä juhfu tuhlt es ne-eeefchu. Pahrlaufitimu winus fche pat!

Wihlfna. (Pee klafas durwim peggahjis). Eh, Janzi, Brenzi, Wifchin, wif, wif nahlat fchurp eefchä. Remat fawas tabulas lihbj! Sghigli, fghigli!

XIV. ftatä.

In pahfchi un ftoleneeti.

Danders. (Behrneem eenahtot). Ar lahdu preefchmetu mehs eefahftim? Ar fo Zuhs pirmdeenas mahzibas ftundas fahlat?

Wihlfna. Ar dfeedafchamu, zeenijamais fungs.

Danders. Ar dfeedafchamu. To Zuhs loti prahtigi darat. Mihlee behrni! Dfeedafchana peeder pee wiswajadfigatajamee preefchmeteem un if katram to wajaga zeenit. Dfeedafchana ir ihfta debehfchiga mahfta. Faur dfeedafchamu teel wifa zilweka daba ifghihota, fchis semes dhjwe uf aughaku fahwofki pazelta. Dfeedafchana wed muhs uf wifu labu, uf wifu dailu un ftaitu. Ta eeprzejina nabaga launimus nelaimi, ta atweeglina wifas noftumufchäs un apbehdinatäs firdis, wahrdu fajat: dfeedafchana ir preefch wifahm flimibahm un laitehm tas labafais un berigafais lihbjektis.

Wihlfna. Ja, tas teefcham ta ir, to es pats pee fewis efmu peedfihwojis.

Danders. Rahdu dfeefminu Zuhsu behrni tad prot dfeedat?

Wihlfna. „Mafinfch biju neredbjeju.“

Danders. Leekat dfeedat, lahdu gribedami!

Wihlfna. Nu tad behrni dfeedat „Mafinfch biju neredbjeju“. Ufflaufatees, lä es Zums balfi ufododu! (Wehgina ufneht, dfeed). Mafinfch — (runä) ne, tas bus pa femu. (Dfeed) Mafinfch — (runä) ue tas bus par angftu! (Dfeed) Mafinfch — (runä) nu, tas bus pareif! Ufflaufatees behrni! (Dfeed) la,— wif reiße! (Tatti fhdams) Weens, diwi.

Stoleneeti. (Dfeed) „Mafinfch biju, neredbjeju“. etc.

Wihlfna. (Dfeed lihbj, tatti fhdams).

Danders. (Kad lahdä panti jam nofcedati). Deefgan! Es butu loti weerä, ja til ta dfeefma man patiftu. Pehz manahm domahm fchi dfeefma preefch behrneem it nefa neder. Wina ir pa daubf ftamiga, pa daubf febra! Behrneem til jautras dfeefmas tihf dfeedat, jo tee pahfchi allafch jautri un fehwas dfeefmas pret winu dabu. Tadehl es wehletos, la Zuhs litu dfeedat lahdu zitu derigaku dfeefminu.

Wihlfna. Rä pawehlat, zeenijamais fchehligais ftolu pahrlufhta fungs, pilnigi Zuhsu paffaufigais un Zums padewigais kalps. Dfeedafim behrni to dfeefminu: „Kur tad tu nu biji, ahfti mans? (Waj ufnehdams). Ufflaufatees uf balfi! (Dfeed). La — (Staita, ar linjati uf fawas fhdams) Weens, diwi.

Stoleneeti: (Dfeed). „Kur tad tu nu biji, ahfti mans?“

Wihlfna. (Dfeed tatti fhdams).

Danders. (Kad lahdä panti nofcedati). Ja, ta butu dfeefminu, kuru waretu fitt dfeedat. Ta ir jautra un tahdas dfeefmas behrneem loti patihft, tahdas winu daba prafa. Un waj dhjrebet, ar lahdu fpehtu wini rahwa walam? Tagad es wehletos iffklaufinat geograffju! „Mihlee behrni! Geograffja ir mahziba, bet kuras neweens newar iftit. Ja Zuhs, fchmi, nefa no geograffjas nefinat, tad Zuhs fefdeenas uf mahjahm eedami ne wis uf mahjahm, bet nefin, kur notitu un nelad wairs newaretu fawus wezafus dabu redset. Sajat nu, mihlee behrni, waj tad Zuhs nebutu loti nelaimigi? Un tad Kreewi, pret Turfeem eet gribedami, nefinata, kur Turki dhjwo, tad wini waretu driht pee mums uf

Widsemi atnahkt un muhs par Turkeem turedami, tee muhs wijs
lä aitas aplautu. Satat, waj wehl leelaka posta wajaga? Tä
tab Zuhš rebsat, ta geografiju it fatram zilwelam wajaga finat
un tabehl wina jaw skola uszihtigi jamahzahs. Nu, Wihtfnas
lungs, prafat paschi, ko griedami, kaut ko is geografijas!

Wihtfna. Nu, nemšim preekschä muhsu paschu mihto dahrgo
tehwijs, muhsu Widsemi. Satat, kahdi pilfati atrodahs Widsemé?
Bet wijsi kopä weenä balsi! Weens, diwi, trihs! (Ar linjali us
faunas fidsams).

Skolneeki. (reise un ditti).

Riga, Waska, Simbaschi un Bernawa,
Walmeera un Tehrpata un Werawa,
Un wehl Behsis, lä ar' Wilanda.

Wihtfna. Labi, nu, ko Zuhš behrni man no Tehrpataš
warat stahstii.

Skolneeki: Tehrpata ir itin glihta pilfata,
Mehtras upe zaur to tek it mudiga;
Tehrpata ir skolu toti dauf,
Gudribas tur katris smel ar lauf!

Danders. Nu, tas jaw eet koti brangi, la labaf wairs nemas
newar wehletees. Tä tad nu butum ar' tos wajadfigafos preeksch-
metus zaurnehmuschi un zerams, la ziti ar til pat brangi ees, lä
sche. Sehni, Zuhš warat aiseet! Mahzaites ari us preekschu tä,
lä lihds schim, tad no Zums wehl it leeli wihri war isnahkt!

I. skolneeks: Waj es ar' waru leels tikt?

Danders. Kapehs ne?

I. skolneeks. (Aiseedams). Nu reds sche, mana mahte fata
weenmehr, la es koti mas palikschot, tabehl la es dauf zukura
ehdu, tagad winai es nekad netizeschu.

Skolneeki. (Aiseedami un ditti pallanidamees). Ar Deemu!

Danders. Ar Deemu! dshwojat wesele! (Zurpmat wehl.)

Skolu-pahrliuks.

Statu-luga divos zehleendš no Vla'u Rahrta.

(? Turpinajums.)

XV. stais.

Danders un Bihšna.

Danders. Tif daudz runajot manim mehle tihri ļauša tapuši, tadehl es gan labpraht wehletoš kahdu glahstti wihna preešch at-
slahpinašchandš. Zuhšu pagrabs nebus taf bej wihna?

Bihšna. Labpraht Zuhšu wehlešchanos iipilditu, ja tif ipehtu, bet ja nenemat par launu, tad kahdu glahstti alus es Zums waru pasneegt.

Danders. Nu, tad dodat, kas Zums ir, bušchu ar wišu pilnā meerā.

Bihšna. Zuhgtu, zeenijamais lungs, nofehšchatees; es tulit bušchu ar tahdu buteli flaht. (Miseedams, jahnis.) Baldees Deewam, wiņsch jaw tapis društu laipnigaks un draudšigaks; kas sin, waj kahda glahšite alus to wehl it ihpašchi mihttu un mihtigu nepabarihš.
(Ijeet.)

Danders. Ha, ha, ha, nabaga Bihšna! Zil wiņsch wihš nobijeēs! Un lai Deews ween nedod šadurtees ar tahdu skolu-pahr-

luhlu, kahds es esmu. Tagad es wina tulit atwabinaschu, pee alus glahfites gan tappim draugi. Hts sinams nemtu schahdu joku loti par laumu, bet mums skolotajem daubf nepatihlamaki joki japanes no zitem, tabehf winsch ne but par scho joku ne-erosees, bet til no firds preezafees.

Wihfina. (Senabt ar alus buteli un glahfi un leef us galdu.)

Danders. Ne, Wihfnas lungs, Juhs jaw wehl til pat schigli, la puika. Bet landehf Juhs til weenu glahfi cenefat, waj Juhs paschi alus nedserat?

Wihfina. Ja Juhs, zeenijamais lungs, atkaujaj man ar Jums topa dserat, tad es wehl weenu glahfi atneffschu.

Danders. Schschatees til, dschestrin abi no weenas. (Stasje alus ceterams.) Nu tad, Wihfnas lungs, lai eet schi glahfite us Juhsu weseleba! un ari usdschestrin us to, la Jums wairs nefad negabites ar tahdu skolu-pahrluhfu satittees, tahds schis! (Dier luhf pusei un tad dod Wihfnam, tas glahfi idfer.) Ko Juhs us mani stata-tees, waj Jums par mani kahds bruhnuums?

Wihfina. Ne, ne, augli zeenijamais lungs, es nemas ne-bruhnos.

Danders. Nu, nu, miho Wihfnas lungs, Jums jabrihnasch ween ir, jo teescham til nitna skolu-pahrluhfu Jums wehl naw bijis; waj naw teesfa?

Wihfina (nomidamees). Ko nu, zeenijamais skolu-pahrluhfu lungs, ir jaw wisadi bijusch.

Danders. Bet til nitna la es gan ne. Miho Wihfnas lungs, safat man tairni, waj es teescham pehz til plehsiga un neganta skolo-taju kaku lauseja isstafes, par tahdu Juhs mani turat?

Wihfina (notauwees). U, zeenijamais lungs, la nu es to waru teit, la Juhs nitnis skolu-pahrluhfu, Juhs til darat to, tas Juhsu peenastums un to Juhsu amats prafa.

Danders. Ejat, ejat, miho Wihfina, ta nudeen Juhs tairnitu nefafat, jo Juhs newarat un nedrihsat ta domat. Waj Juhs teescham to par skolu-pahrluhfu peenastumu turat, fawu begunu tur bahf, tur winam nefahdas darischanas naw? Waj Juhs teescham to par skolu-pahrluhfu amata prafijumu turat, kad winsch skolotaja priwat-dshiwwe cejangas un winam pahremet un to teesfa, la winsch appreezees, la tas tabaku smehk, la tam naw manschetera bisschu tahja un ta jo projam. Schahdu tahdu blehnu dehf nabaga wihram grib ahdu pah azim rant un ar to la ar gana puika apeetahs. Ne, miho Wihfina, tas newar but un ta ar skolotaja war til apeetees zilwets def lahdam augstafam juhstam, zilwets, tas firdi augtis un jaurum zauri ne-ihglichtot.

Danders. (Wahlim awampdams.) Ko firds pateizos par peedochanu, it loti preezajos par til draudfigu, laipnu un mihtu un-nemichanu un apweizinaichanu.

Wihfina. (Lati preeziga.) Ko wairs runajat par peedochanu! Pehdigi man taf japreezajahs, la wis schis bij til tihri joki. Un meh jaw efam amata brahli un brahlis brahlim war daubf peedot. (Danderi pee trahkim ipesdams un itahpudams.) Busim draugi, busim amata beedri, busim brahli pilniga find. Bestifim topa skolotaja behdas un tairnes un dalifim fawus preekus!

Danders. (Wahlim awampdams.) Ko firds pateizos par peedochanu, it loti preezajos par til draudfigu, laipnu un mihtu un-nemichanu un apweizinaichanu.

Wihfina. (Lati preeziga.) Ko wairs runajat par peedochanu! Pehdigi man taf japreezajahs, la wis schis bij til tihri joki. Un meh jaw efam amata brahli un brahlis brahlim war daubf peedot. (Danderi pee trahkim ipesdams un itahpudams.) Busim draugi, busim amata beedri, busim brahli pilniga find. Bestifim topa skolotaja behdas un tairnes un dalifim fawus preekus!

Danders. (Wahlim awampdams.) Ko firds pateizos par peedochanu, it loti preezajos par til draudfigu, laipnu un mihtu un-nemichanu un apweizinaichanu.

Wihfina. (Lati preeziga.) Ko wairs runajat par peedochanu! Pehdigi man taf japreezajahs, la wis schis bij til tihri joki. Un meh jaw efam amata brahli un brahlis brahlim war daubf peedot. (Danderi pee trahkim ipesdams un itahpudams.) Busim draugi, busim amata beedri, busim brahli pilniga find. Bestifim topa skolotaja behdas un tairnes un dalifim fawus preekus!

Danders. (Wahlim awampdams.) Ko firds pateizos par peedochanu, it loti preezajos par til draudfigu, laipnu un mihtu un-nemichanu un apweizinaichanu.

Wihfina. (Lati preeziga.) Ko wairs runajat par peedochanu! Pehdigi man taf japreezajahs, la wis schis bij til tihri joki. Un meh jaw efam amata brahli un brahlis brahlim war daubf peedot. (Danderi pee trahkim ipesdams un itahpudams.) Busim draugi, busim amata beedri, busim brahli pilniga find. Bestifim topa skolotaja behdas un tairnes un dalifim fawus preekus!

Danders. (Wahlim awampdams.) Ko firds pateizos par peedochanu, it loti preezajos par til draudfigu, laipnu un mihtu un-nemichanu un apweizinaichanu.

Wihfina. (Lati preeziga.) Ko wairs runajat par peedochanu! Pehdigi man taf japreezajahs, la wis schis bij til tihri joki. Un meh jaw efam amata brahli un brahlis brahlim war daubf peedot. (Danderi pee trahkim ipesdams un itahpudams.) Busim draugi, busim amata beedri, busim brahli pilniga find. Bestifim topa skolotaja behdas un tairnes un dalifim fawus preekus!

Danders. (Wahlim awampdams.) Ko firds pateizos par peedochanu, it loti preezajos par til draudfigu, laipnu un mihtu un-nemichanu un apweizinaichanu.

Wihfina. (Lati preeziga.) Ko wairs runajat par peedochanu! Pehdigi man taf japreezajahs, la wis schis bij til tihri joki. Un meh jaw efam amata brahli un brahlis brahlim war daubf peedot. (Danderi pee trahkim ipesdams un itahpudams.) Busim draugi, busim amata beedri, busim brahli pilniga find. Bestifim topa skolotaja behdas un tairnes un dalifim fawus preekus!

Danders. (Wahlim awampdams.) Ko firds pateizos par peedochanu, it loti preezajos par til draudfigu, laipnu un mihtu un-nemichanu un apweizinaichanu.

Wihfina. (Lati preeziga.) Ko wairs runajat par peedochanu! Pehdigi man taf japreezajahs, la wis schis bij til tihri joki. Un meh jaw efam amata brahli un brahlis brahlim war daubf peedot. (Danderi pee trahkim ipesdams un itahpudams.) Busim draugi, busim amata beedri, busim brahli pilniga find. Bestifim topa skolotaja behdas un tairnes un dalifim fawus preekus!

Danders. (Wahlim awampdams.) Ko firds pateizos par peedochanu, it loti preezajos par til draudfigu, laipnu un mihtu un-nemichanu un apweizinaichanu.

Wihfina. (Lati preeziga.) Ko wairs runajat par peedochanu! Pehdigi man taf japreezajahs, la wis schis bij til tihri joki. Un meh jaw efam amata brahli un brahlis brahlim war daubf peedot. (Danderi pee trahkim ipesdams un itahpudams.) Busim draugi, busim amata beedri, busim brahli pilniga find. Bestifim topa skolotaja behdas un tairnes un dalifim fawus preekus!

Danders. (Wahlim awampdams.) Ko firds pateizos par peedochanu, it loti preezajos par til draudfigu, laipnu un mihtu un-nemichanu un apweizinaichanu.

Wihfina. (Lati preeziga.) Ko wairs runajat par peedochanu! Pehdigi man taf japreezajahs, la wis schis bij til tihri joki. Un meh jaw efam amata brahli un brahlis brahlim war daubf peedot. (Danderi pee trahkim ipesdams un itahpudams.) Busim draugi, busim amata beedri, busim brahli pilniga find. Bestifim topa skolotaja behdas un tairnes un dalifim fawus preekus!

Danders. (Wahlim awampdams.) Ko firds pateizos par peedochanu, it loti preezajos par til draudfigu, laipnu un mihtu un-nemichanu un apweizinaichanu.

Wihfina. (Lati preeziga.) Ko wairs runajat par peedochanu! Pehdigi man taf japreezajahs, la wis schis bij til tihri joki. Un meh jaw efam amata brahli un brahlis brahlim war daubf peedot. (Danderi pee trahkim ipesdams un itahpudams.) Busim draugi, busim amata beedri, busim brahli pilniga find. Bestifim topa skolotaja behdas un tairnes un dalifim fawus preekus!

Danders. (Wahlim awampdams.) Ko firds pateizos par peedochanu, it loti preezajos par til draudfigu, laipnu un mihtu un-nemichanu un apweizinaichanu.

Danders. Tas ir teesfa, es atshitos par wainigu, es esmu pa tahlu gahjis. Bet teescham tas nenotifa no siffas firds, bet tihri no weegprahtibas un aplamibas. Nedfat, es wehl ne-efmu ilgi no Tschpatas projam, tur es seminaru deifju, un tur starp studenteem noteel daubf tahdu treeku un ta pat ari starp seminari-steen, tabehf ar' es eedroschinajos ar Jums pajotot. Bet es deewamschehl peemirfu, la Juhs ne-efat nefi seminarists, nefi studentis, bet jaw wihrs, lam tahdas blehnas reebigas. Peedodat, peedodat, to es no firds luhdfos.

Wihfina. Es nudeen no skolotaja, wismasaf no Jums, to nebiju domajis.

Danders. Man ne prahta nenahja, Juhs kaut tahda wihje nerot jeb kaitinat. Ja es til daubf laba no Jums nebutu dsirdejis, es nefad ta nebutu darijis. Waj Juhs man teescham newarat peedot?

Wihfina (Domigi un nemeerigi pa itabu haigabams — paleet pehdigi pahwot un pehz maja brichina atibid.) Nu, lai tad ar', lai noteel Juhsu wehleschanas.

Danders. (Preezias, Wihfnam rotu sneegdama.) Tuhfistof, tuhfistof reisu paldees! Teescham Juhs efat selta zilwets!

Wihfina. (Nweenu jaurats un laipnigats.) Ja es jaw agraf nebutu dsirdejis no Jums daubf laba un usreizama, ja es jaw ilgi nebutu wehlesjees pehz Juhsu draudfibas un nebutu pahr to preezajees, drihs ar Jums satittees un ar Jums eepahstees, tad es teescham Jums nebutu peedewis. Bet lai tagad top aishmirfu wihf schee joki un wis tas, tas lihdf schim muhsu starpa ramats un notijis! Rashtat schurp un schschatees pee galda! Treestim un plahpasim par muhsu preekeem un behdahn. Es Jums no firds pateizos, la Juhs mani apmellejat un efat apweizinati la mans mihlais wehks un la mana nama draugs!

Danders. (Wahlim awampdams.) Ko firds pateizos par peedochanu, it loti preezajos par til draudfigu, laipnu un mihtu un-nemichanu un apweizinaichanu.

Wihfina. (Lati preeziga.) Ko wairs runajat par peedochanu! Pehdigi man taf japreezajahs, la wis schis bij til tihri joki. Un meh jaw efam amata brahli un brahlis brahlim war daubf peedot. (Danderi pee trahkim ipesdams un itahpudams.) Busim draugi, busim amata beedri, busim brahli pilniga find. Bestifim topa skolotaja behdas un tairnes un dalifim fawus preekus!

Danders. (Wahlim awampdams.) Ko firds pateizos par peedochanu, it loti preezajos par til draudfigu, laipnu un mihtu un-nemichanu un apweizinaichanu.

Wihfina. (Lati preeziga.) Ko wairs runajat par peedochanu! Pehdigi man taf japreezajahs, la wis schis bij til tihri joki. Un meh jaw efam amata brahli un brahlis brahlim war daubf peedot. (Danderi pee trahkim ipesdams un itahpudams.) Busim draugi, busim amata beedri, busim brahli pilniga find. Bestifim topa skolotaja behdas un tairnes un dalifim fawus preekus!

Danders. (Wahlim awampdams.) Ko firds pateizos par peedochanu, it loti preezajos par til draudfigu, laipnu un mihtu un-nemichanu un apweizinaichanu.

Wihfina. (Lati preeziga.) Ko wairs runajat par peedochanu! Pehdigi man taf japreezajahs, la wis schis bij til tihri joki. Un meh jaw efam amata brahli un brahlis brahlim war daubf peedot. (Danderi pee trahkim ipesdams un itahpudams.) Busim draugi, busim amata beedri, busim brahli pilniga find. Bestifim topa skolotaja behdas un tairnes un dalifim fawus preekus!

Danders. (Wahlim awampdams.) Ko firds pateizos par peedochanu, it loti preezajos par til draudfigu, laipnu un mihtu un-nemichanu un apweizinaichanu.

Wihfina. (Lati preeziga.) Ko wairs runajat par peedochanu! Pehdigi man taf japreezajahs, la wis schis bij til tihri joki. Un meh jaw efam amata brahli un brahlis brahlim war daubf peedot. (Danderi pee trahkim ipesdams un itahpudams.) Busim draugi, busim amata beedri, busim brahli pilniga find. Bestifim topa skolotaja behdas un tairnes un dalifim fawus preekus!

Danders. (Wahlim awampdams.) Ko firds pateizos par peedochanu, it loti preezajos par til draudfigu, laipnu un mihtu un-nemichanu un apweizinaichanu.

Wihfina. (Lati preeziga.) Ko wairs runajat par peedochanu! Pehdigi man taf japreezajahs, la wis schis bij til tihri joki. Un meh jaw efam amata brahli un brahlis brahlim war daubf peedot. (Danderi pee trahkim ipesdams un itahpudams.) Busim draugi, busim amata beedri, busim brahli pilniga find. Bestifim topa skolotaja behdas un tairnes un dalifim fawus preekus!

Danders. (Wahlim awampdams.) Ko firds pateizos par peedochanu, it loti preezajos par til draudfigu, laipnu un mihtu un-nemichanu un apweizinaichanu.

Wihfina. (Lati preeziga.) Ko wairs runajat par peedochanu! Pehdigi man taf japreezajahs, la wis schis bij til tihri joki. Un meh jaw efam amata brahli un brahlis brahlim war daubf peedot. (Danderi pee trahkim ipesdams un itahpudams.) Busim draugi, busim amata beedri, busim brahli pilniga find. Bestifim topa skolotaja behdas un tairnes un dalifim fawus preekus!

Danders. (Wahlim awampdams.) Ko firds pateizos par peedochanu, it loti preezajos par til draudfigu, laipnu un mihtu un-nemichanu un apweizinaichanu.

Wihfina. (Lati preeziga.) Ko wairs runajat par peedochanu! Pehdigi man taf japreezajahs, la wis schis bij til tihri joki. Un meh jaw efam amata brahli un brahlis brahlim war daubf peedot. (Danderi pee trahkim ipesdams un itahpudams.) Busim draugi, busim amata beedri, busim brahli pilniga find. Bestifim topa skolotaja behdas un tairnes un dalifim fawus preekus!

Danders. (Wahlim awampdams.) Ko firds pateizos par peedochanu, it loti preezajos par til draudfigu, laipnu un mihtu un-nemichanu un apweizinaichanu.

Wihfina. (Lati preeziga.) Ko wairs runajat par peedochanu! Pehdigi man taf japreezajahs, la wis schis bij til tihri joki. Un meh jaw efam amata brahli un brahlis brahlim war daubf peedot. (Danderi pee trahkim ipesdams un itahpudams.) Busim draugi, busim amata beedri, busim brahli pilniga find. Bestifim topa skolotaja behdas un tairnes un dalifim fawus preekus!

Danders. (Wahlim awampdams.) Ko firds pateizos par peedochanu, it loti preezajos par til draudfigu, laipnu un mihtu un-nemichanu un apweizinaichanu.

Wihfina. (Lati preeziga.) Ko wairs runajat par peedochanu! Pehdigi man taf japreezajahs, la wis schis bij til tihri joki. Un meh jaw efam amata brahli un brahlis brahlim war daubf peedot. (Danderi pee trahkim ipesdams un itahpudams.) Busim draugi, busim amata beedri, busim brahli pilniga find. Bestifim topa skolotaja behdas un tairnes un dalifim fawus preekus!

Danders. (Wahlim awampdams.) Ko firds pateizos par peedochanu, it loti preezajos par til draudfigu, laipnu un mihtu un-nemichanu un apweizinaichanu.

Wihfina. (Lati preeziga.) Ko wairs runajat par peedochanu! Pehdigi man taf japreezajahs, la wis schis bij til tihri joki. Un meh jaw efam amata brahli un brahlis brahlim war daubf peedot. (Danderi pee trahkim ipesdams un itahpudams.) Busim draugi, busim amata beedri, busim brahli pilniga find. Bestifim topa skolotaja behdas un tairnes un dalifim fawus preekus!

Danders. (Wahlim awampdams.) Ko firds pateizos par peedochanu, it loti preezajos par til draudfigu, laipnu un mihtu un-nemichanu un apweizinaichanu.

Wihfina. (Lati preeziga.) Ko wairs runajat par peedochanu! Pehdigi man taf japreezajahs, la wis schis bij til tihri joki. Un meh jaw efam amata brahli un brahlis brahlim war daubf peedot. (Danderi pee trahkim ipesdams un itahpudams.) Busim draugi, busim amata beedri, busim brahli pilniga find. Bestifim topa skolotaja behdas un tairnes un dalifim fawus preekus!

Otrais zehleens.

I. stads.

(Anna weena pate.)

(Wihfnas itaba ipuschlota ar puehkm un wainageem; publikai pretim us seenas is puehkm usidmeti dimi burri: J. W.; us galda puduzis alus, pahris bilshu un mahla pihpes galwina. Anna burtus usst beignu, atpatot at-tahpudese us teem itatab.) Ta ir tee burri deejan laigi idewuschees, war tihri smalki last J. W. Un zitabi ar' itabina deejan glihti ipuschlota. Mans mihlais wihrsch par wifu scho it loti preezafees. Schahde til, la jaw schericht tam preezafetes tulit wis nebij gataws. Bet par to nefas, tas tagad jo wairat preezafees, jo wairat winsch bus pahrschigts, tur jaw winsch domaja, la es aishmirfaji wina dsimichanas deenu. Mas gan ir scho dahwana, bet winsch bus ar wifu meera un par wifu no firds preezafees. (Uf klasu klawidamahs.) Pag, pag, tur jaw winsch patlaban beidf jrundas dot un tulit nahf ceshch. Es ahtri tur ail mehtela aishpeshchos, lai winsch manis neredf, lai tas papreechku weens pate fawus preekus baud. (Nesheppjajs.)

II. stads.

Wihfina un Anna.

(Dier skolenus ar trokni no klafas isejot.) Wihfina (ar gechmatahm paduse paleet us reis bruhnamees schawot.) Nu, manu augto Deewin, tas to bij domajis! Bil mana mihtla itabina glihti ipuschlota! Ras to gan zits darija, la mana mihtla Annina? Saki nu zilwets, waj seewa naw wihra laime, waj ta neprot muhsu fuhro dsihwes getu puehkm un preekeem ipuschlot? U, Juhs seeweetes, seeweetes! Juhs warat engeli but pilniga find, warat pasaulci but par ihstenu laimi un swehtibu! (Wahmatas us plantas notidams un pee gahda pee-eebam.) Un scho ar' wehl wisadas dahwanas! A, redf scho, atal jaunns bilkes, un las par brangahm! Ue tahm nu warechku isstf pahri gadu. Un las tad wehl scho? Ura, keelata preeka wairs newajaga, pihpe ar itin jauku galwina! Ko nu deenia, nu ir atkal dsihwe, nu waru atkal duhmu pehz duhma rant! Pag, tur maks, tulit jauhpipet; laifam gan mehtela labata. (Pee mehtela eedams.) Bil gruhfa bij manim scho nedefa, tur pihpites teuhfa; man weenmehr ta isstafahs, la tant kas trahktu, nebij nefahda meera,

es domaju, la esmu šlīms. (Kafu is labatās mīldams.) Bet kur nu mana mihlā seewina, tā gan es eespehšču tai isteikt šawu leelo laimi, šawus preekus, šawu širsuigo pateiščanos! Kas tad te aij mana mehtela? (Mehteli atwīldams, Annu eeraudšdams un aplampdams.) Ai, mana mihlā seewina, mans mihlais engelis, mana mihlā širsnina, manās laimes un preeka mahmulina, mana mihlā, mihlā — es nemaš newaru isteikt, kas Tu man wiša gan ne-ēš. Tuhštostču, tuhštostču reises par wišu ščo pateizos.

Anna. Ko nu, wihrin, Tu tagad tihri tā pat runā, tā kad Tu wehl mans bruhtgans butu un mehs wehl nu pat tā butu atklahjušči weens otram šawu mihlestibu. Ko Tu nu wehl weš wihs nem mutē tahdus mihlestibas wahrduš. Labat nošehdišimees un prahtigi parunašimees. (Nošehdamahš.)

Wihtšna. Kam tad manim tā nerunat, jo es Tēwi tagad wehl wairat zeenu, godaju un mihlu, nekā toreiš, kad es ar Tēwi pirmo reiš eepašinos. (Wišpi eepihpedams.)

Anna. Man peenahlahš no Tēwis peedoščanas išluhgtees, ka wiš šchis jaw šchoriht nebij gataws, bet nelo newareja darit, jo dahwanas tīt wehl pahri štundas atpakaš manās rolās notika.

Wihtšna. Kas par peedoščanu? Es par wišu it toti preezajos. Bet šati, kamdehl Tu man dahwaji to pusduzi alus, waj Tu eš eeluhguši kahdus weesus?

Anna. Ižpafči eeluhguši gan ne-ēsmu neweenu, bet nedelu atpakaš gan Danderim to peemineju, ka šchodeen Tawa dšimščanas deena un ka mehs abi it toti preezatos, ka wišč muhs tad apmekletu. Wišč apšolijahš ar šawu draugu šchurp nonahft.

(Turpmat wehl.)

Skolu-pahrsluhks.

Skatu-luga dimds zehleends no Blau'u Kahrka.

(3. turpinajums.)

Wihlfna. Kad winsch ir apfolijees, tad tas bus ari sche. Tas ir wihrs ta breedis, us to war broschu pakantees. Ne, schai deenai wajag but preefch manis par ihstu jaunu swebhtu deenu. Es koti preezajos, atkal ar Danderi fatiltees un ar to kreetni patehriet un eepasihtees ar wina draugu.

Anna. Waj fini, miho wihrin, to es Tew wehl waru jaunu un preezigu pasinot?

Wihlfna. Nu, kas tad tas war but? Waj raibai gowij telfch atradahs?

Anna. Aj, to nu ta plahpa! Tu esi pa dauds jautris.

Wihlfna. Ta til bij ta jaunā un jaunā preefa wehstā, ta es pa dauds jautris esmu?

Anna. Ej nu ej! Keneetojees! Ustkaufi taf reif, lai es Tew stahstu!

Wihlfna. (Annu us waiga buschodams) Nu, nu, mans miho engelit, ne-errojees par welti! Klausos jaw abahm ausim, esmu pilnigi Taws pasemigais, wifada sinā patlaufigais talps.

Anna. Es watar biju pee leelmahtes un runaju ar to pahr wifcem muhsu gruchtumeem un muhsu raijehm. Leelmahte man ap-

folijahs, jif spehdama, par mums gabdat un ar leeklungu pahr to runat. Wina pilnigi sawu wahrdn turejufi, jo es un pat no winas dabaju wehstuli, karā wina pašino, la tai laimejees leeklungu pahrrunat un, la wintſch atlanjet zuhtas gar leekleu ganit, gotwis uf wina ganibahm dñht; no algas ari wis ne-atraufſhot, bet wehl tas no sawas labatas 50 rubla ſtaht peeliſſhot.

Wiſſſna. Nu redſ ſche! Waj es Tew tad neteizu, pataujees til uf Decwu, gan wintſch par wiſu gabdahs. Ras tad nu mums truhſt, tagad dñhwoſim ſali. Tā eet zilweka dñhwo. Wehdas, raiſes, truhſtams wecmehr mijahs un janzahs ar preeſem un laimi, tā aprill lectus ar ſtu ſauliti. Bet lai aſmirſti top wiſi ſiſtami un wiſas behdas, un lai laimiga ir ſchi deena, nu luhtloſim abi preejatees no wiſas ſchē, es Tew ſaku, no wiſas ſchē! Tadehl ej tagad un uſtaifi it brangu aſaidu, lai ari mehlei un wehderam top jawi preefi!

Anna. Rebehdā par to, zeſſchu uf galdu to labato, tas til ween man buſ. (Aſſect.)

Wiſſſna. Ta nudeen mani tā barotu tā rudenōs ſohs, ja til tohs rotas pilnas buta. Teefſham, dñhwoſ engeli, til ſpahru ween wehl truhſt! Bet labi ar' ir, la tai naw ſpahru, jo ſitabi ta waretu driſt aſſibinateres pee ziteem engeleem debeſis un maſ jeribas, la wimai gribetes atpaſal greeteres pee wejā Wiſſſnas. (Dittes aptuhtobama.) Bet wiſwairat man preeſa par ſchich biſſchem, jo tahs ir mihlā Anna pate auduſi un ſchuwuſi. Pag, pag, es tulit eefchu winas apwiſt. (Aſſect.)

III. ſtāt.

Danders un Brantā.

Danders (ar Beantu eemahdama.) Tā, nu mehō, zeenijamāis ſolu-pahrluſta lunge, pee Wiſſſnas lunge notifiſchi. Schi ir wina rakſamā ſtada un tur ir ſolās ſtada.

Brantā. Un redſat, la mehō it ſmaki ſchurp atnahjam, zeſſch nemas til ſiſts nebij, tā Juhs teizat. Wiſſſnas ſtada loti ſchuchlota; pehz wiſa, tas ſche atrobahs, man tā illeekahs, la ſchodeen wina dñimſchanas deena; mehō gan winam ſihri pa prahtam nehuſim atnahſchi. Bet las gan to warcja preeſſchlaif ſinat. Nu, neſas, luhtloſim driſt wiſu wehl galā un winam dot laifu, daudt jawus ſchuhpata ſwehtus meera un preeſa. Bet fur gan Wiſſſna ir?

Danders. Wintſch laſtam buſ ſigahjis poſtaigatees. Atlanjat man, es tulit eefchu wina aſmetlet.

Brantā. Luhtu, darat to! Tihmehr es gridu ee-eet draſtu laſā. (Aſſect.)

IV. ſtāt.

Danders weerns pati.

(Zaiſchō pa durnim ſſect. bet greſchahs tulit atpalet.) Nu ir weſna gan! Un Decws ſin, tā wis wehl ees galā, bet lahga ne mahſſham. Wis waretu warbat it labi wehl ſdotes, ja til man butu eeſpehjam ar Wiſſſna eeſpreeſſch ſatitees un winam wiſu iſſaidrat. Bet ja tas man ne-ſdobaſs, ja es ar Wiſſſna jaw eeſpreeſſch ne-ſtranajos, tad eſmu neſaimigis jilweks, tad neſnu, las wehl ar mani newar notift! Jo Wiſſſna domahs, la es til eſmu atnahjis, wina uf dñimſchanas deena apmetlet un apſweizinat, un la ſolu-pahrluſt til man draugs. Wintſch negribehs to par iſho ſolu-pahrluſtu atſiht, lahts ar to jotas dñht un neſnu, to wehl darit, un es, es ween eſmu pee wiſa ta waimigis! Ne, nē, Wiſſſna ne-driſt ar ſolu-pahrluſtu tiſtees, ceſams es ar wina ne-eſmu runajis. Uj, waldees Decwam, tur jaw nahſ wina pati!

V. ſtāt.

Danders un Anna.

Anna. (Eemahdama.) Labriht, labriht, mihlō Dandera lunge! Uj, tā es preejajos, tā Jums pateijos par goda, la Juhs ſchodeen muſſa pirmais weehs un manas luhtſchanas ne-ſtat aſmirſuſchi. Bet ſalat, fur tad Juhs beedriſ, es taf domaju redſejuſi diwus lungus nahſam?

Danders. So domajat, zeenijamā kundſe, mans zela beedris naw wis mans draugs, bet iſhois ſolu-pahrluſt; wintſch nu pat ſolās ſtada regahja.

Anna (imechomahs.) Ha, ha, ha! Gan tahs pati ſolu-pahrluſt, tā Juhs? Tagad muhs wairs til driſt nepeemahniſat, tā nebeſu atpaſal.

Danders. Ne, nē, Wiſſſnas kundſe, beſ neſahdeem ſmeelieem, wintſch ir teefſham iſhois ſolu-pahrluſt. Schoricht wintſch pabeidla manu ſolu-pahrluſt un man roſu ſpehdamā ſajija: „Es loti

meera ar Juhs ſolu un gabdahſu ar, la Juhs uſihtiba, Juhs pahliwi teef atſiht un eeſwehroti, bet ſchodeen Jums ſolu ja-atſahj un mani japaſwada ſiſt Juhs amata beedrim, Wiſſſnas lunge. Es ne-eſmu jaw ſigu laifu lahtas ij rateem zeſſis un ſchodeen, patihſamai ſitai ſaulitei ſpichdot, es labpraht ſcho maſo zela gabalu lahtahm no-eeta, bet beſ Juhs patwahſchanas baides no zela nomaldatees.“ Waj ſinat, zeenijamā kundſe, man wiſ lauli nodrebeja, ſchōs wahrdus dñrdot. Jo es domaju, la Juhs wihrs wina laſtam par iſho ſolu-pahrluſtu negribetu atſiht, tadehl la es ſiſt eſmu un, la ſchodeen wina dñimſchanas deena, un, Decws ſin, lahdā nepatihſhana tad gan newaretu iſnahſt?

Anna. Uj, to nu par weſti tā runajat! Wis ſihri jefi ween atſal ir. Tadehl tad Juhs ſiſt nahjat, waj Juhs neworetat ſant tā aſſibinateres?

Danders. Gan jaw teizu, la wehders ſahp, la nenofawejami darbi wehl ſchodeen pabarani, la gowōs ſima un Decws ſin to wehl wiſu; gan ari ſahſija, la ſchis zeſſch loti ſiſts un nemas naw eeſpehjam lahtahm ſchurp atnahſt, — wis tas neſa neſihdſeja. ſolu-pahrluſt palika pee ſawa luhtguma, las man nabaga ſolotojam bij ſinams pawehle. Ar gruhm ſirbi tad neſmu mehſeli, jepuri un nahja, ne wahrdā nerunadams ſtaigaja winam ſiſt, demu domas ſdomadams, tā gan waretu wiſalabſ walā tiſt, la man ar wina newajahſeta ſche kopā nonahſt. Tad jaw Juhs ſolās namu eeraudſija, laſſehtai garam ejot, tad wehlejōs wiſmajat deſmit pehdas dñli but jemē, tur fur mani neweens ſolu-pahrluſt newaretu neſi atraſt, neſi man ar ſawa nepatihſkamo luhtguma tā uſbahſtees. Bet to es ar Jums ſche par weſti plah-paju, eſat til laipni, ſchidſatees uſmetlet ſawu godajamo wiſru!

Anna. Ja, to es tulit darichu, jo wintſch pehz Jums loti ilgojahs un dreejatees, Juhs jaw ſche atraſt.

Danders. Juhs, zeenijamā kundſe, wehl wecmehr man negribat tiſet, bet ſche naw nudeen neſahdu joku.

VI. ſtāt.

Teef palchi un Brantā.

Brantā (eemahdama, laipni pee Anna palſanidamers.) Man gan ir tas gods ar ſchereſes ſolās kundſi ſatitees.

Anna. Jo, ta es eſmu un ſihri preejajos, Juhs taf reif ſche rediet. Aci manam wiſram buſ leels preeſ ar Jums eeſaſitees, wintſch jaw ſen pehz Jums ilgojahs; bet, ſinams, taddeem janneem lantimeem jaw loti maſ laifu, winerem wecmehr loti daudſ wiſwijada ruhja un darba. Bet eſat taf, lungi, til laipni un noſeſhatees, leelaks no Jums wairs neweens taf ne-augs.

Danders. Waldees, zeenijamā kundſe, es luhtſchu labat pehz Wiſſſnas. (Meri aſſect.)

VII. ſtāt.

Anna un Brantā.

Brantā (noſeſdamers.) Jo, tur Jums taiſniba, man teefſham daudſ darichana, tā la agrat nebij nemas eeſpehjam ſchurp nonahſt. Jaw diwi nedelos atpaſal gribeja ſche but, bet —

Anna. Bet ſmaki lakens aſwiſka baſti zela.

Brantā. Waj nu tas lakens gluhji til ſmaki bij, to gan newaru teift; mans brahlis bij joſlimis un pee to bij janoteſt.

Anna. Tas wis war jaw gan but, bet ſchodeen par lahdahm behdigahm lectahm nerunahſim. Salat man, waj jaw ſigi, la mehr Katrina ſolā bijat?

Brantā. Wehl aſwatar.

Anna. Tur gan Juhs daudſreif eſat.

Brantā. Kamdehl tā?

Anna. Es jaw ar neſnu, bet laudis tā melch un ari Danders man to tā paſluſtam teiza.

Brantā. Luhtu, runajat taf ſaidrat, es Juhs nemas neſaprotu.

Anna. To es Jums pilnigi ſigu, to Juhs negribat ſapreat. Bet lai nu ir tā budams, Gewina ir teefſham gliſta, ſmaki un wiſodā ſind kreetna meitene.

Brantā. Ja, wina illeekahs but brangs ſakis.

Anna. Nu redſat ſche, tagad es jaw ſinu wiſu.

Brantā. Bet zeenijamā kundſe, la gan Juhs iſti domajat?

Anna. Neſa, neſa! Gan jaw laſts rahdihis, un es Jums til waru wehlet laimi uf labu ſdofchanas.

Brantā (ſiſtſch, eſtri preeſdamers.) Bet zeenijamā kundſe, Juhs ejat pa taſlu ſawōs jolds un man teefſham leels brik-nams, tā Juhs iſti eedroſchinatees ar mani par taſdahm blich-nahm runat.

Skolu-pahrlihks.

Statu-luga divdš zehleendš no Plau'u Kahrta.

(Beigad.)

VIII. stats.

Tee pašči un skolens.

Skolens. (Ahtri cenahdams, wehstuli Brantam nobodams un rolu nobutšhodams.) Sche ir wehstule skolu-pahrlihka fungam no muhšu leelfunga.

Brants. Ah, paldees. (Kuveri walam atplehšis laja lusu.)

Anna. (Sahnis.) Waj traks, tas tak ir teesham skolu-pahrlihks! Manu nedeenu! Un es dsenu ar wina tahdus jokus un žmeeklus! Vet, kur nu Wihtšna paleel? (Ahtri iskreedama.) Tagad ir pošs mahjšs!

Brants. (Wehstuli istahjšis.) Saki žulainim, la es par diwi štundahm bušču pee leelfunga.

Skolens. Labi, to es winam teiškču. (Rolu nobutšhodams aiseet.)

Brants. Kur šči skolas bahba palikuši? Ne, tahdas ne-
launibas es wehl šawā muhščā nebiju redsejis. Wina eebrošchinahš

ar mani tahdus jokus dšiht, wina neklaunahš mani peesmeet un ijšjobot.

IX. stats.

Brants un Danders.

Danders. Tihri ehromti, neweens nesiu kur Wihtšna palizis.

Brants. Es žuhs luhšsu, usmellejat wina drihs, jo žitadi man šče pa daudš erraštibu.

X. stats.

Tee pašči un Wihtšna.

Wihtšna. (Ahtri cenahdams ar loti jautru žihmi.) Labdeen, lab-
deen! mans mihto Dander, no širdš Lewim pateizos, la Tu til
drihs mani apmekleji. (Saker ar weenu rolu Dandera labo, ar otru

Branta, lai gan Danders to aiš swahrta šuhra griib noturet, la tas p'e
Branta neteet.) Un šchis ir teesham atkal tahds skolu-pahrlihks.
(Ar abahm rotahm Branta rolu sakerdams.) Eš šweizinatš manā mahjšā,

Tu wezais puika, waj Dewi gan atkal par Brantu nesaug? Nahz schurp pee manahm kruhtim, lai es Dewi la amata brahli faldi nobutshoju. (Grib Brantu pee sewis peewilt, bet tas dufnigi ar waru pahri lotus atahpajahs.)

Danders. (wisu laitu Wihknaas swabretu stubri raustidams, toti sashutis.) Turi taf muti, ne-esh traks, ta runadams!

Brants. Es esmu skolu-pahrluhks Brants. Es schodeen Dugu braudses-skolu pahraudsiju un ar tahdu paschu noluhku ari sche atnahju. Tadehl la man ta muhschiga brautschana jaw pawisam apnituft, —

Wihkna (ahtri esjautdamees un smeedamees.) Tadehl esat schurp ar Dandera lungu topa lahjahm atnahkufchi. Ja, ja, ja, es to jaw pilnigi sinu, kamdehl tee skolu-pahrluhki arween til labpraht ar Deewa doteem kumeleem brauz, waru ari pats tihri tahdu paschu dsee-minu dseedat, jo Tew jasin, wezais, ka es pilnigi tahds pats wihes la Tu, un us mata tahds pats skolu-pahrluhka lungs, la Tu, majo pigorneef!

Brants. (Dufnigi til us Wihkna statahs.)

Danders. (Weenadi swabretu stubri raustidams un Wihknam ausis tschustebams.) No Deewa pufes, Wihkna, klaufi taf reis! Ne-esh traks, ta runadams! Tas jaw ir teescham ihstais skolu-pahrluhks!

Wihkna. Kam tad prahta nahf schaubitees, ka schis naw ihstais skolu-pahrluhks? To jaw Tew (us Brantu rahbidams) tulit deguns rahda, kas Tu par goda wihru. Waj naw teesa? Nu, nahz taf schurp, wezo beedri, lai es Dewi la skolu-pahrluhku ap-sweizinu! Nahz, sehdisimees pee galda, dserfim alutinu un ehdisim branqu desu kahrt, labat rewideeresim to, lai puikas dshwo meera!

Brants. Waj tas zilwets bes prahta? Waj winam sapra-schanas un apdoma nemas wairs naw? Dandera lungs, fatat, waj winsch pateesi schis skolas skolotajs?

Danders. Winsch teescham tas ir.

Wihkna. Runa, la runadams un taift til augtprahtigu un uspuhju gihmi, zil gribedams, pehz jita Tu taf neishatees, la pehz til ihpafchi prahta skolotaja. Tahs prahtschanas, kuras Tu man gribi preekscha list, ir sinams Danders Tew ta pat cepustis, la to ufrunu; tadehl Tew man nemas wairs naw jasantu, es wehl winas wifas no galwas sinu, un tulit us tahm pehz kartas atbildeschu. Esmu schini weeta jaw septinpadfmit gabus, manas eenahlschanas ir til wahjas, ka zitu neko nespehju eetaupit, la til kahdu desu, kuru es ar kahdu pusbadu pamirufchu skolu-pahrluhku apehdu, jeb tam ar to muti aispulleju, ja tas ir pa dauds nifns. Esmu tschetrdesmit weenu gadu wezs, apprezejees jaw fen. Es schnauzu un pihpeju, bet ne wis Hawannas un Rubas tabaku, bet til prastu Krecwu Marorku. Mani skoleni wehl arween eet us mefchu, bet neweens wifks nefi lahjis winus naw aishjis. (Schini azumirkl winam notruht swabretu stubri, kuru wisu laitu Danders raustija.)

Brants. (Loti nostaites.) Lungs, waj Zuh traki esat, waj Zuh pilnigi sawu prahtu saudejufchi?! Waj es Zums lai wehl weenreis kafu, kas Zuh preekscha stahw?! Es Zuh gan mahzi-schu, la Zums pret sawu preekschneeku jauswedahs!

Wihkna. Ha, ha, ha! la winsch mani ar' wehl nenobeede?! Ko nu par welfi til dauds plehsees, nolez taf reis sawu —

Danders. (Ahtri esjautdamees un Branta preekscha nostahdamees.) Schehligais, augsti zeenijamais skolu-pahrluhka lungs! Atkaujat man Zums teift til weenu wahrdimu!

Brants. Luhdsami runajat, fatat, kas sche noteek? Es taf gridu finat, la Wihknaas lungs udrishtahs ar mani ta jotot, mani par nelgu turet?

Danders. Zeenijamais lungs, sche ir leela pahrschastichand.

Brants. Tahda reebiga pahrschastichanas nedrihtft but.

Danders. Renemat par launu, schehligais augsti zeenijamais skolu-pahrluhka lungs, es ween esmu pee wifa wainigs, mana kahrtbuschana ween til wisu to nepatitschannu dara. Tadehl es ar negribeju, tahdu treeki jaw paredsedams, nemas schurp nahft.

XI. skats.

Tee paschi un Anna. (Anna nobijusehs eenahl.)

Brants. Stahstat, stahstat! Man ir til neishprotams brihnum, la gan Zuh warat sche wainigi but.

Danders. Klaujat manus wahrdu, klaujat, zeenijamais lungs, la tas wareja notift un, kahda nojeedfiba pee manis. Sodab tad mani pehz sawas schehligas atfischchanas, la til gribedami. Pateesi, es ween esmu pee wifa wainigs. Preeksch kahdas nebelas man gadijahs sche pee Wihknaas lungu pirmo reis peenahft, gribeju labpraht ar winu eepashtees. Bet labi sinadams, la Zuh, zeenijamais skolu-pahrluhka lungs, sche wehl nebijat bijufchi un, ka nefi Wihkna nefi ar Zuh mani pasift, es ar sawu amata brahli gribeju drufku pajokotees, tadehl winam par skolu-pahrluhku preekscha stahdijos. Saprotams, la Wihknaas lungs nemas nehschaubijahs, la es teescham skolu-pahrluhks, un ta tad man bij dauds joku un smeeklu ar sawu amata brahli. Pehdigi, kad es Wihknaas lungu biju labi kreetni sabaidijis un winsch nefinaja, to no bailehm eesahft, tad es winam to joku atlahju, un ihfa laika mehsh tapam leelu leelee drangi. Ta tad Wihkna ari schodeen doma, ka ar winu til jotus hjen, un tadehl Zums tahda nepatitschana noteek.

Wihkna. (Breesmigi nobijees, muti platu atplehtis klaufidamees.) Waj pateesi sche (us Dandera) nelahdi joti naw, winsch teescham skolu-pahrluhka lungs? Deews pafargi tad no tahdas nelaimes!

Danders. Schehlastibu, schehlastibu! Augsti zeenijamais lungs! Peedodat nabaga zilwelam, aismirstat, kas notizis!

Wihkna. Ja, schehlastibu, schehlastibu! Es teescham Zuh til par sawu amata brahli tureju. Tadehl peedochanu, peedochanu!

Anna. Ar' es luhdsu peedot, jo es teescham nefinaju, la Zuh skolu-pahrluhka lungs un tadehl treegu ar Zums pahrluhdam blehnam. Mehsh esam wif loti noseegufchees; aj, jel peedodat, peedodat!

Brants. (Kura gihmis arween top laipnigats.) Ah, ta bij ta leeta, Zuh turejat mani til par kahdu skolotaju un tadehl mani ar Katrin skolas Gewinu peesmehtat? Ja, nu man ir tas ari saprotams! Nu, to nu lai es tagad daru, japedod ween til ir. Lai eet schehlastiba par taifnibu! Lai ir aismirsta wifa nepatitschana! Bet Zuh, Dandera lungs, kura waina ween ihpafchi pee wifas schis pahrschastichanas un maldichanas ir, Zuh eewehrojat turpmat scho weenpadfmito baufti: Tew nebus welfi wallat sawa skolu-pahrluhka wahrdu!

(Preekscharamais nowelafas.)

Beigas.